



## Zgłoszenie pobytu stałego / Permanent residence registration form

Instrukcja wypełniania w 3 krokach / Instruction for completion in 3 steps

1. WYPEŁNIAJ WIELKIMI LITERAMI / FILL IN CAPITAL LETTERS

2. Pola wyboru zaznaczaj / Mark selection boxes with ☒ lub / or ☒

3. Wypełniaj kolorem czarnym lub niebieskim / Complete in black or blue

Przykład wypełnionego wniosku znajdziesz na stronie internetowej prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji / Example of the completed application may be found on the website kept by the Ministry of the Interior and Administration

### 1. Dane osoby, której dotyczy zgłoszenie / Details of the person to whom the application relates

Nazwisko  
Surname

Imię (imiona)  
Name (names)

Numer PESEL (o ile został nadany)  
PESEL number (if it was issued)

Kraj urodzenia  
Country of birth

Kraj poprzedniego miejsca  
zamieszkania  
Country of the previous place of residence

Jeśli nie masz numeru PESEL, wypełnij / Complete, if you do not have a PESEL number

Data urodzenia  
Date of birth

dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Miejsce urodzenia  
Place of birth

### 2. Dane do zameldowania na pobyt stały / Details of the permanent residence

#### Adres nowego miejsca pobytu stałego / Address of the new place of permanent residence

Ulica  
Street

Numer domu  
House number

Numer lokalu  
Flat number

Kod pocztowy  
Postal code

Miejscowość - dzielnica  
City - City district

Gmina  
Commune

Województwo  
Voivodeship

**Adres dotychczasowego miejsca pobytu stałego / Address of the previous place of permanent residence**

*Nie wypełniaj, jeśli nie masz miejsca pobytu stałego. Automatycznie zostaniesz wymeldowany z dotychczasowego miejsca pobytu stałego / Do not complete, if you have no place of permanent residence. Your permanent residence will be automatically deleted*

Ulica Street	<input type="text"/>																	
Numer domu House number	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Numer lokalu Flat number	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Kod pocztowy Postal code	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>											
Miejscowość - dzielnica City - City district	<input type="text"/>																	
Gmina Commune	<input type="text"/>																	
Województwo Voivodeship	<input type="text"/>																	

**3. Dane do wymeldowania z miejsca pobytu czasowego / Details of a change of temporary residence**

**Adres dotychczasowego miejsca pobytu czasowego / Address of the previous place of temporary residence**

*Wypełnij, jeśli chcesz się wymeldować z pobytu czasowego / Complete if you want to delete your registered temporary residence*

Ulica Street	<input type="text"/>																	
Numer domu House number	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Numer lokalu Flat number	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Kod pocztowy Postal code	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>											
Miejscowość - dzielnica City - City district	<input type="text"/>																	
Gmina Commune	<input type="text"/>																	
Województwo Voivodeship	<input type="text"/>																	

**4. Nazwisko i imię pełnomocnika / Surname and first name of the proxy**

*Wypełnij, jeśli pełnomocnik zgłasza meldunek / Complete, if a proxy notifies the registration of residence*

Nazwisko Surname	<input type="text"/>
Imię Name	<input type="text"/>

**5. Oświadczenia, podpisy / Statements, signatures**

**Potwierdzam, że wyżej wymieniona osoba przebywa pod wskazanym adresem / I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided**

Miejscowość Place	<input type="text"/>
Data Date	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>
	 dd-mm-rrrr / dd-mm yyyy

Własnoręczny czytelny podpis  
właściciela lokalu lub innego  
podmiotu dysponującego  
tytułem prawnym do lokalu  
Handwritten legible signature  
of the owner of the flat or a person who  
holds a legal title to the flat

Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe / I hereby certify that the above information  
is true and correct

Miejscowość  
Place

Data  
Date

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis  
osoby zgłaszającej  
Handwritten legible signature  
of the applicant

#### Sekcja dla urzędnika / Section for official use

Przyjęto zgłoszenie pobytu stałego / The permanent residence registration form is hereby  
accepted

Miejscowość  
Place

Data  
Date

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Pieczęć i podpis urzędnika  
Seal and signature of the official

## Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

### Do wniosku o zgłoszenie pobytu stałego

*Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady 9UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), informujemy że:*

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest: Burmistrz Miasta i Gminy w Szlichtyngowej, Rynek 1. 67-407 Szlichtyngowa, tel: -48 65 549 23 27. e mail: [umig@szlichtyngowa.pl](mailto:umig@szlichtyngowa.pl)
- W sprawach związanych z Pani/Pana danymi osobowymi proszę kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych (IOD): [iodo@szlichtyngowa.pl](mailto:iodo@szlichtyngowa.pl) lub pod adresem administratora.
- Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu rozpatrzenia złożonego wniosku oraz w celach kontaktowych związanych z w/w wnioskiem.
- Podstawą przetwarzania danych osobowych jest art. 6 pkt.1 lit. c RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze oraz na podstawie ustawy z. dnia 24 września 2010 r. o ewidencji ludności (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1382). Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 13 grudnia 2017 r. w sprawie określenia wzorów i sposobu wypełniania formularzy stosowanych przy wykonywaniu obowiązku meldunkowego (Dz. U. z 2017 r., poz. 2411). Art. 6 pkt. I lit. a RODO - Osoba, której dane dotyczą wyraziła zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w jednym lub większej liczbie określonych celów zgoda dotyczy numeru telefonu.
- Odbiorca lub kategorie odbiorców: Podmioty upoważnione na podstawie zawartych umów powierzenia oraz uprawnione na mocy obowiązujących przepisów prawa.
- Dane przetwarzane będą przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
- Posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych oraz prawo do ich sprostowania.
- Ma Pani/Pan prawo do cofnięcia zgody dotyczącej numeru telefonu w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
- Ma Pani/Pan prawo do Wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Urzędu Ochrony Danych Osobowych ul. Stawki 2. 00-913 Warszawa.
- Podanie danych jest wymogiem ustawowym i jest niezbędne do realizacji tego wniosku.
- Konsekwencją niepodania danych będzie nierozpatrzenie wniosku.